

# 超大油輪運費料掉頭回落

面對船隻供過於求和船務融資難等問題，油輪船東在制定公司2012年的戰略規劃時，將考慮更多因素。波羅的海海運理事會（BIMCO）最近的一份報告顯示，目前油輪市場非常不穩定，運費在一週內波幅較大，上升過倍，又瞬間回落。從現時市場情況來看，這個敏感的市場充滿了變數，預期超大型油輪運費將在近期回落，加入低迷的蘇伊士型和阿芙拉型油輪運費行列中。

報告指出，儘管船隻的供過於求已受到業界重視，缺乏有效順位仍對運費有很大影響。在未來幾年，船東將提防更多因自然增長所帶來的破壞，並在順位不足時，及時對承租人施以壓力。

土耳其博斯普魯斯海峽處於海上石油市場和油輪航運市場的關鍵地位，每天約有300萬桶石油的油輪南行通過該海峽，從裡海附近地區運往的石油主要由蘇伊士型油輪運送，通過黑海向地中海國家的客戶送貨。在10月份的上半月，有大量的船在地中海延誤，降低了順位的可用性，並扭轉了局面。在很短的時間內，船東改變了談判地位，同時，承租人開始關注地中海海域的安全順位。地中海航線的原油油輪運費迅速上升，但原油貿易卻離開了西非。分析師指出，儘管只有蘇伊士型和阿芙拉型油輪壓港，但實際上，該延誤影響了全部原油油輪的船型。

## 原油油輪船隊今年增長8%

BIMCO首席航運分析師彼得表示，目前原油油輪共有3490艘，今年船艦已增加6.1%，相當於3001萬載重噸船已交付成功，還有500萬載重噸船將在近期交付，全年原油油輪船隊將增長8%。另外，成品油油輪也增加3.9%，已交付相當於610萬載重噸的97艘船，抵銷了剛被拆解的10萬載重噸船，整體成品油油輪船隊目前共有2164艘船。

該報告顯示，船東必須擁有強大的現金流，才能在目前市場低迷和不斷波動中站穩腳步。成品油油輪船東近年來受市場低迷影響，一直處於困境當中，未來原油油輪船東亦將加入該行列。成品油油輪船東期望緩解船隻供過於求的現狀，擺脫長期低迷的市況。

踏入冬季以來，適逢用油旺季，超大型油輪的需求得到支持，並已反映在TD3航線的運費增加上。目前，運費提升至每日逾2萬美元，是8個月以來的最高點，帶給船東短暫的喘息空間，但他們在未來將面臨更艱巨的環境。據數據顯示，12月運費不會再上升。為了使目前的價格維持一段時間，船東必須抓緊時間，密切追蹤訂單，並努力做好自己範圍內的事情。但不幸的是，需求並沒有回升的跡象。



▲船隻供過於求和緩慢的需求增長，是油輪船東評估市場時必須考慮的兩大因素

## 首都機場上月客量增7.2%

首都機場（00694）昨日公布11月份運營數據，飛機起降架次及客運量分別約為44,020架次及633.3萬人次，比去年同期分別上升約2.15%及7.22%。

其中，國內航線飛機起降架次增長約1.92%，國際及港澳台航線飛機起降架次增長約2.98%（其中由國外航空公司承運的航線飛機起降架次增長約5.11%）；國內旅客增長約6.93%，國際及港澳台航線旅客增長約8.15%（由國外航空公司承運的航線旅客增長約9.95%）。

數據還顯示：今年前11個月，客運量為7252.7萬人次，同比上升6.67%；飛機起降架次為近49萬架次，同比升3.2%。

首都機場去年全年客運量為7394.8萬人次，飛機升降架次為51.75萬架次。

# 招商局科倫坡南港項目開工

# 邁開斯里蘭卡投資第一步

招商局國際科倫坡港南集裝箱碼頭BOT的揭幕儀式暨工程建設開工典禮日前（12月16日）在斯里蘭卡科倫坡港南集裝箱碼頭隆重舉行。斯里蘭卡總統馬辛達·拉賈派克薩應邀出席並主禮項目的揭幕儀式及開工典禮，彰顯其對斯國與招商局合作的高度重視。當招商局集團董事長傅育寧博士把科倫坡國際集裝箱碼頭公司旗傳遞給斯里蘭卡總統拉賈派克薩之後，總統揮動公司旗，指揮工程船開始吹填作業，由此宣告科倫坡南港集裝箱碼頭正式開工。

文：黃馨／圖：羅康林

## 斯里蘭卡總統出席主禮 預示長期互惠合作關係

招商局集團副總裁胡政、孫承銘、余利明、總裁助理兼招商局國際董事總經理胡建華等集團領導出席了開工儀式。儀式上，招商局集團傅育寧董事長首先感謝斯里蘭卡總統及中國駐斯里蘭卡特命全權大使楊秀萍蒞臨是次的斯里蘭卡南港集裝箱項目奠基禮。「招商局作為中國近代民族工商業發展的先驅，在近14多發展歷程之中，在交通基建



▲科倫坡南港集裝箱碼頭效果圖

# 國泰推遲接收兩架貨機 明年貨運增長預測調降至10%

## 貨運疲軟

由於市場大環境發生變化，國泰航空已不動聲色地改變了對明年航空貨運市場前景的看法，在運力上作出了調整。該公司昨日宣布，將會推遲2架波音747-8F型貨機的交付時間至2013年，並將明年的貨運增長預測從原本的17%降至10%。國泰共訂購10架波音747-8F型貨機，到本月中為止，已經接收了4架。

實習記者 趙宇喬

**昨** 日，國泰開放日前在新貨運站平頂禮時亮相的「Hong Kong Trader」號747-8F貨機供傳媒參觀。該種型號的貨機是全球最大的商用貨機。它有幾大優勢：第一，載貨量更多，高達134公噸；第二，配備最先進的商用飛機引擎由美國通用電氣製造的GEnx-2B67B，燃油消耗較上代引擎低15%；第三，飛機採用嶄新技術，包括在襟翼、阻流板、引擎導罩、方向舵及扇葉採用大量鈦金屬、碳纖合金等複合材料和較輕的合金，降低燃料消耗和碳排放；第四，採用超臨界機翼的革命性設計，減少阻力，增加上升力，翼前沿槽設計既可以防冰又能降低噪音；第五，機身採用多種安全裝置和智能化系統，如使用氮氣製造系統（NGS）降低油缸起火可能性，全新的天氣預警雷達、飛機管理系統和電子化駕駛艙等。

國泰工程師介紹，與747-400貨機相比，747-8F貨機其中一個優點就是在長途航線節省人手和時間。前者在24小時內要進行檢查，而通常飛8小時就要降落一次，而後者因採用電子監控程序，不用每天再進行人工檢查，實行48小時檢查制，可以連續飛行16-17個小時，特別適合飛北美航線。之前接收的747-8F貨



▲機頭貨艙門呈打開狀態的747-8F貨機

機先在亞太區內中短途航線服役，讓工作人員可以熟習相關運作，之後將成為泛大西洋航線的主力。首3架飛機已定於在本月14日開始飛北美長途線。

## 明年將再接收4架

第4架新747-8貨機是於本月12日抵港，令該公司成為當今擁有最多同款貨機的航空公司。公司發言人梁月芳表示，「我們明年將再接收4架，然後在2013年

## 實施數字化監控一年 長江江蘇航道事故降三成

【本報記者陳昱、通訊員李世剛南京十九日電】據江蘇海事局局長張同斌披露，該局自去年12月起在長江江蘇段實施全程監控一體化，至今年11月底，轄區內進出港船舶194萬艘次，船舶載貨量首次突破10億噸大關，集裝箱運量642萬箱，比2010年全年增加6.47%。新增加泰州港、太倉港兩個億噸大港。全局查處各類海事違法案件7071件，轄區事故件數、死亡失

蹤人數、沉船艘數與去年同期相比分別下降33.3%、下降44.4%、下降45.6%。

張同斌還表示，在長江江蘇段該局轄區，擁23個雷達站6個VTS中心，覆蓋365公里的水道，是內地最長的雷達鏈之一，這套全程監控一體化系統採用了世界領先的監控技術，俗稱為「數字長江」系統，以自主創新的沿江地理資訊系統（GIS）為平臺，在內地海事



747-8F型貨機機艙內部

接收剩餘的2架。】

上周，國泰公布11月份的貨運量下跌了13.8%，雖然聖誕假期的客運量表現不錯，但2012年客運前景仍不明朗。大和證券分析師劉健恒指出，「自今年年初以來，國泰的貨運量就一直下滑，推遲飛機接收時間，可能會有定幫助，因為明年的貨運量增長可能無法達到17-18%的水平。」

系統內首家建成整合「4S」（GIS、VTS、AIS、GPS）技術的江蘇海事執法指揮綜合資訊系統，全面集成了長江江蘇段6個VTS中心及其23個雷達站，1個AIS中心及5個基站，以及一大批碼頭固定CCTV系統、船載移動CCTV系統、車船GPS定位系統、海事通系統、氣象發布系統的相關資料，並將上述資料全部接入江蘇海事系統各級指揮中心和省市各級水上搜救指揮中心，實現了對長江江蘇段大部分港口、碼頭、在航船舶以及海事執法船、車輛、人員動態的全天候立體監管和服務。

他稱，長江江蘇段全程監控一體化實施至今，轄區船舶載貨量達到10.1億噸，比2010年全年增加7.68%，其中危險貨物運輸量2.5億噸，比2010年全年增加123.21%。由於智慧動態執法全面提高了該局海事監管能力和服务效率，令水上安全持續穩定。

# 供應短缺 液化氣船租急漲

限，而明年LNG船隊只增加6艘新船，所以，租船費用的收益將會進一步增長。Reppe說：「目前面對的是一個供不應求的市場，受強大季節性因素影響，明年首季度租金進一步上漲也是意料之內。」

摩根士丹利投資公司在日前發布的一份報告中稱，受3月份日本地震和海嘯影響，在核能流失嚴重情況下，日本急需LNG代替能源供應。倫敦百力馬船公司也表示，亞洲從大西洋地區入口LNG的海運需求增長，促使遠途航程業務一片繁榮，但航程時間延長，使得本已供應不足的LNG船的短缺情況進一步惡化。另外，尼日利亞等國家也在提升LNG產量，都需要更

多船舶用於出口。

Pareto表示，今年現貨日均交易價格較上年度翻了不止一倍，由40858美元漲到91000美元。挪威船東Awilco LNG公司11月23日表示，2012年，LNG船需求將會增長8%，但該類型船隊規模卻只會擴張1%。

倫敦船舶經紀公司克拉克森數據顯示，LNG船短缺的同時，運載原油、原材料的船隻卻過剩。超級油輪今年在沙特阿拉伯—日本的基本航線的每日平均收益只得17882美元，是自1997年來最低。另據倫敦波羅的海交易所數據公布，今年海峽型礦砂船租金日均只得15277美元，是自2002年來最低。

# 招商局科倫坡南港項目開工

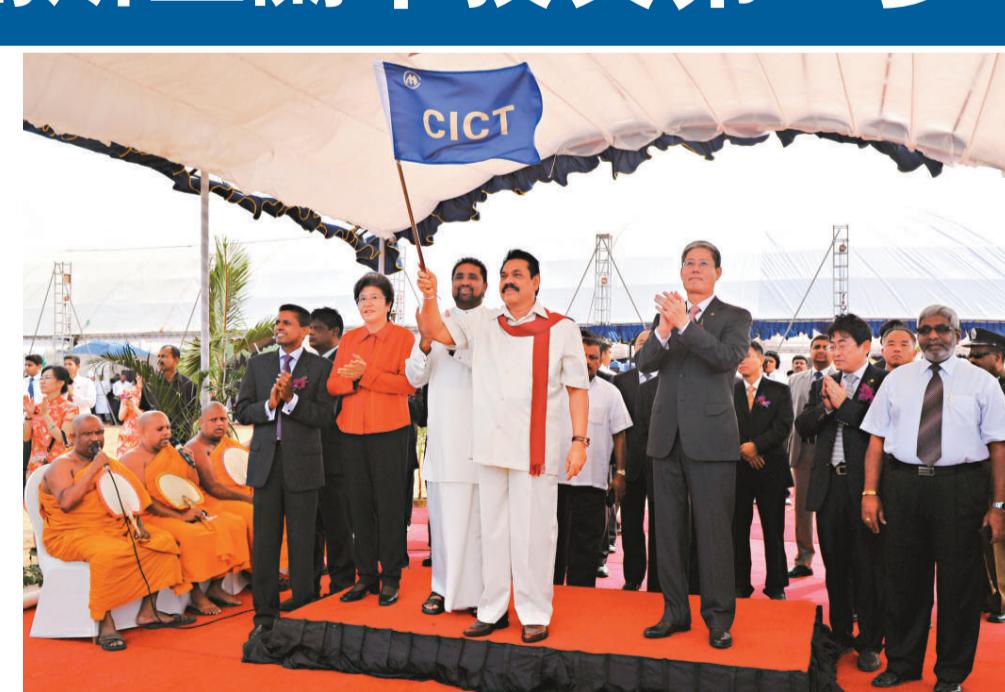
# 邁開斯里蘭卡投資第一步

## 三方合資全力建設營運 中斯建交55周年獻禮

楊大使更強調，中斯的傳統友誼可以追溯至好幾個世紀以前。明年兩國將建交55周年，簽訂膠膠一大米條約（Rubber-rice Pact）60周年，科倫坡南港項目可說是周年慶紀念的獻禮。中國將一如既往的支持斯里蘭卡獲得國家的發展、社會的穩定以及人民的幸福。

據了解，科倫坡國際集裝箱碼頭有限公司（CICT）是由香港招商局國際有限公司、斯里蘭卡公司Aitken Spence、以及隸屬於斯里蘭卡政府的斯里蘭卡港務局組成的合資公司。CICT贏得建設、營運科倫坡南港集裝箱碼頭的35年BOT合約，並將在營運期滿後將碼頭交還給斯里蘭卡政府。該碼頭的一期工程按合約要求將於2014年中建成並投入使用。科倫坡南港集裝箱碼頭建成後將成為斯里蘭卡唯一能接卸14500標箱超大集裝箱船的碼頭。

出席當天揭幕儀式及開工典禮的嘉賓還包括斯里蘭卡港務局局長、港口及公路部副部長、斯里蘭卡港口及公路部副部長及其他政府官員、中交建集團副總裁陳玉勝、招商局集團辦公廳資深副主任鄒彬、招商局國際董事副總經理兼CICT首席執行官劉雲彬、招商局國際副總經理黃倩如、副總經理王巍、以及招商局國際、Aitken Spence Plc、Sri Lanka Ports Authority、國家開發銀行、中國出口信用保險、中國交通建設集團、中國港灣等機構和公司高層等。



▲招商局科倫坡南港集裝箱碼頭BOT項目揭幕儀式暨工程建設開工典禮隆重舉行。當招商局集團董事長傅育寧博士把科倫坡國際集裝箱碼頭公司旗傳遞給斯里蘭卡總統拉賈派克薩之後，總統揮動公司旗，指揮工程船開始吹填作業，由此宣告科倫坡南港集裝箱碼頭正式開工。

## CICT項目簡介

CICT項目總投資超過5億美元，是斯里蘭卡迄今為止單一最大的外資項目，由招商局國際主導科倫坡南港集裝箱碼頭的融資、設計、建造、運營及管理，特許經營期為35年。碼頭岸線總長1200米，陸域面積58公頃，碼頭前沿水深-18米，設計吞吐量為240萬標準箱。項目將分為兩期工程展開，首期工程將於2014年中期投產。按照股東協議的相關規定，招商局國際、Aitken Spence Plc和斯里蘭卡港務局三方共同設立科倫坡國際集裝箱碼頭公司。其中，招商局國際佔股55%，Aitken Spence Plc佔股30%，斯里蘭卡港務局佔股15%。